



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 14 listopada 2013 r.
(OR. en)**

**11791/13
COR 1**

**POLGEN 129
CADREFIN 170**

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE RADY określające wieloletnie ramy finansowe na lata
2014–2020

zamiast:

„(10) Należy określić zasady na wypadek innych sytuacji, które mogą wymagać dostosowania lub rewizji WRF. Takie dostosowania lub rewizje mogą być związane z wykonaniem budżetu, uwarunkowaniami makroekonomicznymi związanymi z koordynacją polityk gospodarczych państw członkowskich, zmianami Traktatów, kolejnymi rozszerzeniami, ponownym zjednoczeniem Cypru lub opóźnionym przyjęciem nowych przepisów regulujących określone obszary polityki.”

powinno być:

„(10) Należy określić zasady na wypadek innych sytuacji, które mogą wymagać dostosowania lub rewizji WRF. Takie dostosowania lub rewizje mogą być związane z wykonaniem budżetu, środkami łączącymi efektywność funduszy z należytym zarządzaniem gospodarczym, zmianami Traktatów, kolejnymi rozszerzeniami, ponownym zjednoczeniem Cypru lub opóźnionym przyjęciem nowych przepisów regulujących określone obszary polityki.”

Strona 14, art. 8:

zamiast:

„*Artykuł 8*

Dostosowania dotyczące uwarunkowań makroekonomicznych związanych z koordynacją polityk gospodarczych państw członkowskich

W przypadku gdy Komisja wycofuje zawieszenie zobowiązań budżetowych dotyczących Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich lub Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego w kontekście uwarunkowań makroekonomicznych związanych z koordynacją polityk gospodarczych państw członkowskich, Komisja, zgodnie z odnośnym aktem podstawowym, dokonuje przesunięcia zawieszonych zobowiązań na kolejne lata. Zawieszone zobowiązania z roku n nie mogą być ponownie ujmowane w budżecie później niż w roku n+3.”

powinno być:

„*Artykuł 8*

Dostosowania dotyczące środków łączących efektywność funduszy z należytyim zarządzaniem gospodarczym

W przypadku gdy Komisja wycofuje zawieszenie zobowiązań budżetowych dotyczących Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich lub Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego w kontekście środków łączących efektywność funduszy z należytyim zarządzaniem gospodarczym, Komisja, zgodnie z odnośnym aktem podstawowym, dokonuje przesunięcia zawieszonych zobowiązań na kolejne lata. Zawieszone zobowiązania z roku n nie mogą być ponownie ujmowane w budżecie później niż w roku n+3.”